

596041-2026 - Gara

Germania – Servizi di trasporto di rifiuti – Main-Kinzig-Kreis Eigenbetrieb Abfallwirtschaft - Vergabe von Umschlag, Zwischenlagerung und Transport von Restmüll aus dem östlichen Main-Kinzig-Kreis zum MHKW Offenbach

OJ S 166/2026 28/08/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Main-Kinzig-Kreis - Eigenbetrieb Abfallwirtschaft

E-mail: vergabestelle@goerg.de

Forma giuridica del committente: Impresa pubblica controllata da un'autorità regionale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Affari economici

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Main-Kinzig-Kreis Eigenbetrieb Abfallwirtschaft - Vergabe von Umschlag, Zwischenlagerung und Transport von Restmüll aus dem östlichen Main-Kinzig-Kreis zum MHKW Offenbach

Descrizione: Umschlag und Zwischenlagerung des in den Kommunen Schlüchtern, Sinntal und Steinau eingesammelten Restmülls (AVV 20 03 01) auf einer vom Auftragnehmer bereitzustellenden, zugelassenen Umschlaganlage innerhalb der Gemeindegrenzen dieser drei Kommunen sowie Transport zum MHKW Offenbach (bei Revisions- oder Ausfallzeiten des MHKW Offenbach zum Zwischenlager auf dem Abfallwirtschaftszentrum Gelnhausen-Hailer). Die Vergabe der Leistungen erfolgt in einem Los.

Identificativo della procedura: b8a96476-58d9-4914-a305-bc014deab36e

Identificativo interno: 60057-22

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90512000 Servizi di trasporto di rifiuti

Classificazione aggiuntiva (cpv): 90511000 Servizi di raccolta di rifiuti, 90513000 Servizi di trattamento e smaltimento di rifiuti urbani e domestici non pericolosi

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Main-Kinzig-Kreis

Suddivisione del paese (NUTS): Main-Kinzig-Kreis (DE719)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y0SM8HW#

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso, Documento di gara

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Main-Kinzig-Kreis Eigenbetrieb Abfallwirtschaft - Vergabe von Umschlag, Zwischenlagerung und Transport von Restmüll aus dem östlichen Main-Kinzig-Kreis zum MHKW Offenbach

Descrizione: Gegenstand der Ausschreibung sind der Umschlag und die kurzzeitige Zwischenlagerung des in den Kommunen Schlüchtern, Sinntal und Steinau eingesammelten Restmülls (AVV 20 03 01) auf einer vom Auftragnehmer bereitzustellenden, zugelassenen Umschlaganlage sowie der Transport zum MHKW Offenbach. Voraussetzung für die Teilnahme ist der Zugriff auf eine für den Umschlag und die kurzzeitige Zwischenlagerung von Restmüll aus der kommunalen Sammlung genehmigte Anlage innerhalb der Gemeindegrenzen der drei östlichen Kommunen Schlüchtern, Sinntal bzw. Steinau. Im Einzelnen umfasst der Auftrag: - die Annahme des von den Sammelfahrzeugen angelieferten Restmülls auf der Umschlaganlage, - die Erfassung der Masse des angelieferten Restmülls über eine geeichte Fahrzeugwaage (mindestens Genauigkeitsklasse III), - die kurzfristige Zwischenlagerung des Restmülls auf der Umschlaganlage, getrennt von anderen Abfällen, - den Umschlag des Restmülls in größere Transporteinheiten, - den Transport des Restmülls zum MHKW Offenbach, Dietzenbacher Straße 189, 63069 Offenbach, - bei Revisions- oder Ausfallzeiten des MHKW Offenbach den Transport zum Zwischenlager auf dem Abfallwirtschaftszentrum Gelnhausen-Hailer, - die Bilanzierung und Dokumentation der Materialströme (u. a. digitale Schnittstelle zum Atlas-Wiegesystem der Fa. Qlar Europe GmbH). Voraussichtliche mittlere Jahresmenge: ca. 2.700 t/Jahr +/- 15 %. Die Vergabe der Leistungen erfolgt in einem Los. Die Grundlaufzeit des Vertrages beginnt am 01.11.2026 und endet am 31.12.2028. Für die vom Bieter vorgesehene Umschlaganlage sind mit dem Angebot eine gültige Betriebsgenehmigung mit ausreichender Umschlag- und Zwischenlagerkapazität sowie eine gültige Transportgenehmigung für die Beförderung der beschriebenen Abfälle vorzulegen. Die Nutzung einer Anlage eines Dritten ist zulässig, wenn eine vertraglich abgesicherte Nutzungsmöglichkeit für die Vertragslaufzeit nachgewiesen wird. Näheres siehe Vergabeunterlagen.

Identificativo interno: 60057-22

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90512000 Servizi di trasporto di rifiuti

Classificazione aggiuntiva (cpv): 90511000 Servizi di raccolta di rifiuti, 90513000 Servizi di trattamento e smaltimento di rifiuti urbani e domestici non pericolosi

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Main-Kinzig-Kreis

Suddivisione del paese (NUTS): Main-Kinzig-Kreis (DE719)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/11/2026

Data di fine durata: 31/12/2028

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 1

Altre informazioni sul rinnovo: Einmalige Verlängerungsoption des Auftraggebers um ein weiteres Jahr.

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: Es wird klarstellend darauf hingewiesen, dass die Überschriften der Kriterien "Eintragung in das Handelsregister", "Finanzkennzahlen" und "Referenzen zu bestimmten Arbeiten" in Abschnitt 5.1.9 der Auftragsbekanntmachung aus technischen Gründen den aufgestellten und beschriebenen Eignungskriterien nicht vollumfänglich entsprechen. Die vollständigen Anforderungen an die Eignung können dem jeweils korrespondierenden Beschreibungstext zum Kriterium entnommen werden. Alle geforderten Nachweise und Erklärungen gemäß Abschnitt 5.1.9 dieser Auftragsbekanntmachung sind innerhalb der Frist für den Eingang der Angebote nach Abschnitt 5.1.12 mit den Angeboten vorzulegen, soweit sich der Auftraggeber dies nicht ausdrücklich anders vorbehalten hat. Der Auftraggeber weist darauf hin, dass unvollständige Angebote vom weiteren Verfahren ausgeschlossen werden können. Die Vorlage von Kopien ist zulässig. Ausländische Bieter haben statt der geforderten amtlichen Nachweise nach deutschem Recht gleichwertige Bescheinigungen nach den Vorschriften ihres Herkunftslandes vorzulegen. Soweit nicht anders gefordert, können Erklärungen als Eigenerklärungen abgegeben werden. Die Vergabestelle stellt für die nachfolgend aufgeführten Nachweise und Erklärungen ein Bieter-Formblatt zur Verfügung, welches interessierte Unternehmen als Anlage zum (ersten) Verfahrensbrief / Aufforderung zur Angebotsabgabe über die unter Abschnitt 5.1.11 genannte elektronische Adresse abrufen können. Bei Bietergemeinschaften sind die geforderten Nachweise für alle Mitglieder vorzulegen, wobei jedes Mitglied seine Eignung für den Leistungsbestandteil nachweisen muss, den es übernehmen soll. Ferner hat die Bietergemeinschaft dem Angebotsschreiben eine Erklärung beizulegen, in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, in der alle Mitglieder aufgeführt sind, der für die Durchführung bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist und dieser die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt und dass alle Mitglieder im Auftragsfall als Gesamtschuldner haften (Bietergemeinschaftserklärung). Beabsichtigt der Bieter / die Bietergemeinschaft den Einsatz von Nachunternehmern, sind die von den Nachunternehmern zu erbringenden Leistungen gemäß § 46 Abs. 3 Nr. 10 VgV nach Art und Umfang mit dem Angebotsschreiben zu benennen. Für Nachunternehmer, welche der Bieter im Wege der Eignungsleihe nach § 47 VgV einzusetzen beabsichtigt, sind weiterhin die unter Abschnitt 5.1.9 dieser Auftragsbekanntmachung geforderten Nachweise und Erklärungen, soweit einschlägig und bezogen auf die zu erbringende Teilleistung, für den jeweiligen Nachunternehmer bereits mit dem Angebotsschreiben einzureichen sowie nach § 47 Abs. 1 Satz 1 VgV nachzuweisen, dass dem Bieter die insoweit für den Auftrag erforderlichen Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen werden. Geforderte Eignungsnachweise (gem. §§ 122 ff.

GWB, §§ 42 ff. VgV), die in Form anerkannter Präqualifikationsnachweise (u. a. HPQR) vorliegen, werden zugelassen und anerkannt, wenn die Präqualifikationsnachweise in Form und Inhalt den geforderten Eignungsnachweisen entsprechen.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso, Documento di gara

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Nr. 1: Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach §§ 123 und 124 GWB oder § 22 Abs. 1 Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz vorliegen, oder andernfalls entsprechende Selbstreinigungsmaßnahmen nach § 125 GWB getroffen werden, Nr. 2: Aussagekräftige Unternehmensdarstellung, Nr. 3: Aktueller Nachweis der Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister oder eine gleichwertige Bescheinigung einer Gerichts- oder Verwaltungsbehörde des Ursprungs- oder Herkunftslandes, Nr. 4: Erklärung über die Einhaltung des Tariftreue- und Mindestlohngesetzes (Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentgelt bei öffentlichen Aufträgen entsprechend der Vorgaben § 4 Abs. 1 und 2 des Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetz und zur Zahlung des Mindestlohns gem. § 20 des Mindestlohngesetzes (MiLoG) bzw. des Tariflohns nach dem Arbeitnehmer-Entsendegesetz sowie darüber, dass der Bieter nicht wegen eines Verstoßes gegen § 21 MiLoG mit einer Geldbuße von wenigstens 2.500 Euro belegt worden ist und damit nicht die Voraussetzungen für einen Ausschluss von der Auftragsvergabe nach § 19 Abs. 1 und 3 MiLoG vorliegen), Nr. 5: Erklärung zum Russlandgeschäft, Nr. 6: Nachweis der für die Vertragslaufzeit gültigen abfallrechtlichen Transportgenehmigung nach § 54 KrWG für die Beförderung der ausgeschriebenen Abfälle (AVV 20 03 01), Nr. 7: Nachweis der für die Vertragslaufzeit gültigen Betriebsgenehmigung der vom Bieter vorgesehenen Umschlaganlage für die kurzzeitige Zwischenlagerung und den Umschlag von Restmüll aus kommunaler Sammlung (AVV 20 03 01) mit ausreichender Umschlag- und Zwischenlagerkapazität; bei Nutzung einer Anlage eines Dritten zusätzlich Nachweis einer vertraglich abgesicherten Nutzungsmöglichkeit für die Vertragslaufzeit.

Criterio: Rapporto finanziario

Descrizione del criterio di selezione: Nr. 1: Erklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 Geschäftsjahren (2023-2025), soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (insbesondere Umschlag, kurzzeitige Zwischenlagerung und Transport gemischter Siedlungsabfälle aus der kommunalen Sammlung), unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen, Nr. 2: Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung zur Abdeckung von Haftungsrisiken mit Mindestdeckungssummen von EUR 2.500.000,00 für Personenschäden und EUR 1.000.000,00 für Sachschäden pro Versicherungsjahr oder Erklärung eines Versicherers darüber, dass eine solche Versicherung im Falle der Auftragserteilung zum Zeitpunkt der Leistungserbringung abgeschlossen wird. Nr. 3: Nachweis ausreichender Bonität durch Vorlage einer aktuellen Wirtschaftsauskunft einer Ratinggesellschaft, wie z. B. Creditreform oder einer vergleichbaren Wirtschaftsauskunft, in Bezug auf Kreditwürdigkeit und Zahlungsfähigkeit.

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Nr. 1: Nachweis einschlägiger Erfahrungen durch Vorlage mindestens eines Referenzvorhabens aus den letzten drei Kalenderjahren sowie des

laufenden Jahres, bei welchem der Bieter vergleichbare Abfälle (insbesondere Umschlag, kurzzeitige Zwischenlagerung und Transport gemischter Siedlungsabfälle aus der kommunalen Sammlung) transportiert und/oder umgeschlagen hat, unter Angabe eines Ansprechpartners bei dem Auftraggeber je Projekt / Referenz, des Auftragswertes, des Zeitraums sowie einer Beschreibung von Leistungsort, Art und Umfang der Leistungserbringung (insbesondere ob die Leistung unter Einbindung von Nachunternehmen erbracht wurde), Nr. 2: Erklärung zur Anzahl der in den letzten 3 Geschäftsjahren (2023 - 2025) jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Berufsgruppen, Nr. 3: Darlegung der für die Abfalltransporte zum MHKW Offenbach zur Verfügung stehenden Transportkapazitäten (Anzahl eigener Container-Lastzüge und Walking Floor-Fahrzeuge) sowie der übrigen für die Leistungserbringung erforderlichen technischen und betrieblichen Ausstattung, einschließlich Nachweis der Fähigkeit, flexibel und kurzfristig auf unregelmäßige Transportmengen zu reagieren, Nr. 4: Angaben zur vorgesehenen Umschlaganlage (Bezeichnung, Anschrift, Betreiber, Ansprechpartner) sowie zur geografischen Lage innerhalb der Gemeindegrenzen der Kommunen Schlüchtern, Sinntal bzw. Steinau, zur Umschlag- und Zwischenlagerkapazität (getrennt von anderen Abfällen), zur Ausstattung und zum Genehmigungsstand einschließlich Angaben zur genutzten Fahrzeugwaage (Hersteller, Typ, Genauigkeitsklasse gemäß Richtlinie 2014/31/EU Anhang I Nr. 2, Eichwert(e) und Lastbereich (e)); mindestens Genauigkeitsklasse III erforderlich, Nr. 5: Bietererklärung, welche Teile des Auftrags das Unternehmen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Angebotspreis

Descrizione: Angebotspreis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 11/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0SM8HW/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0SM8HW>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0SM8HW>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 28/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 63 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Gemäß §§ 56 ff. VgV.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: 1. Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung über mindestens EUR 2,5 Mio. für Personenschäden und EUR 1 Mio. für Sachschäden pro Versicherungsjahr; 2. Bereitstellung einer Umschlaganlage innerhalb der Gemeindegrenzen der Kommunen Schlüchtern, Sinntal bzw. Steinau; 3. Einsatz einer geeichten Fahrzeugwaage mindestens der Genauigkeitsklasse III (Richtlinie 2014/31/EU Anhang I Nr. 2); 4. Einrichtung einer digitalen Schnittstelle zum Atlas-Wiegesystem der Fa. Qlar Europe GmbH; 5. Jährl. Bilanzierung der Materialströme (In-/Output) zum ST 31.12. mit vollständiger Räumung des Zwischenlagers und maximaler Toleranz von +/- 1 % der auf der Umschlaganlage angenommenen Abfallmassen; 6. Einhaltung der Betriebs- u. Benutzungsordnung des MHKW Offenbach sowie der Abfallsatzung des MKK; 7. Kontrollen durch den Auftraggeber, seine Beauftragten und die zuständigen Genehmigungs-/Aufsichtsbehörden; 8. Mindestöffnungszeiten: Mo-Fr 7:30-12:00 Uhr u. 12:30-16:00 Uhr sowie an einzelnen Sa 7:30-12:30 Uhr.

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: Arbeitsgemeinschaft in Form einer BGB-Gesellschaft oder einer dieser nach ausländischem Recht vergleichbaren Rechtsform mit federführendem und bevollmächtigtem Mitglied und gesamtschuldnerischer Haftung der Mitglieder.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Informazioni sui termini per il riesame: Gemäß §§ 155 ff. GWB: Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Main-Kinzig-Kreis - Eigenbetrieb Abfallwirtschaft

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Main-Kinzig-Kreis - Eigenbetrieb Abfallwirtschaft

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Main-Kinzig-Kreis - Eigenbetrieb Abfallwirtschaft

Numero di registrazione: DE113525242

Indirizzo postale: Deponiestraße 6

Località: Gelnhausen
Codice postale: 63571
Suddivisione del paese (NUTS): Main-Kinzig-Kreis (DE719)
Paese: Germania
E-mail: vergabestelle@goerg.de
Telefono: +49 69170000-154

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: GÖRG Partnerschaft von Rechtsanwälten mbB
Numero di registrazione: DE177089422
Indirizzo postale: Ulmenstraße 30
Località: Frankfurt a.M.
Codice postale: 60325
Suddivisione del paese (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)
Paese: Germania
Referente: Vergabestelle
E-mail: vergabestelle@goerg.de
Telefono: +49 69170000-154
Fax: +49 69170000-27

Ruoli di questa organizzazione:

Prestatore di servizi in materia di appalti

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Numero di registrazione: 0615112-6603
Indirizzo postale: Luisenplatz 2
Località: Darmstadt
Codice postale: 64283
Suddivisione del paese (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Paese: Germania
E-mail: vergabekammer@rpda.hessen.de
Telefono: +49 6151126-601
Fax: +49 6151125-816

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83
Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 7fead2b0-9029-43c8-9374-71f9a45ff5d6 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 26/08/2026 15:05:58 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 596041-2026

Numero dell'edizione della GU S: 166/2026

Data di pubblicazione: 28/08/2026